



Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN

Sécateur électrique

KV220



Manuel de l'utilisateur

Sécateur électrique
Manuel de l'utilisateur

FRANÇAIS
Page 2

FRANÇAIS - Traduction des instructions originales



**ATTENTION : LIRE L'ENSEMBLE DE LA PAGE ET DE LA FIGURE AVANT
UTILISATION.**

Sommario

1.	Notes de sécurité	2
2.	Définition des symboles.....	2
3.	Instructions générales de sécurité pour les outils électriques	3
4.	Instructions spéciales de sécurité	5
5.	Objectif.....	7
6.	Description de la fonction	8
7.	Liste des pièces.....	8
8.	Articles inclus	9
9.	Spécifications	10
10.	Chargement de la batterie.....	10
11.	Environnement de travail	11
12.	Procédure de démarrage des opérations	11
13.	Découpage	12
14.	Entretien et nettoyage.....	13
15.	Rangement du sécateur	17
16.	Elimination des déchets et protection de l'environnement.....	18
17.	Pièces de rechange	18
18.	Garantie	18
19.	Dépannage et réparation.....	20
20.	Déclaration de conformité.....	21

1. Notes de sécurité



Avant la première utilisation de la machine, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions, pour votre propre sécurité et celle des autres. Conservez le manuel dans un endroit sûr et remettez-le à tout propriétaire ultérieur afin que les informations qu'il contient soient disponibles à tout moment.

2. Définition des symboles

Cette partie comprend des indications de sécurité pour l'utilisation de la machine.

2.1. Symboles dans le manuel



Symbole d'avertissement



Risque de coupure et de blessures graves



Surface chaude



Symbole d'instruction



Lisez l'instruction
manuel avec soin



Portez des gants de
protection



Portez des lunettes de
protection.



Portez des chaussures de
protection avec
semelles antidérapantes



Ne pas utiliser le sècheur
sous la pluie ou dans une haie ou
une branche humide.



Ne pas placer avec les
déchets domestiques.

3. Instructions générales de sécurité pour les outils électriques



Avertissement ! Lisez toutes les directives et instructions de sécurité.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique et un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour une utilisation ultérieure.

Le terme " outils électriques " utilisé dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec cordon d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

3.1. Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et claire. Les zones encombrées ou

sombres provoquent des accidents.

- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives et inflammables, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Ne laissez pas les enfants et les spectateurs s'approcher lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

3.2. Sécurité électrique

- Suivez les instructions du chargeur.

3.3. Sécurité de l'utilisation des outils électriques

- Ne pas surcharger l'outil, choisir l'outil approprié pour travailler vous rend sûr et très efficace.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. L'outil doit être réparé si l'interrupteur ne fonctionne pas.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants, ne le confiez pas à une personne non formée.
- Entretien des outils. Vérifiez toujours l'outil, les pièces mobiles, toute pièce endommagée est susceptible de provoquer des blessures, l'entretien correct de l'outil peut éviter les blessures.
- Gardez la lame affûtée et propre. Une lame affûtée et propre peut être facilement contrôlée et ne se bloque pas.
- Lisez le manuel avant d'utiliser l'outil, choisissez des outils appropriés et les bons accessoires pour éviter les blessures.

3.4. Précautions à prendre pour les outils fonctionnant sur batterie

- Une utilisation inappropriée entraînera une fuite de liquide. Si votre corps est éclaboussé par le liquide, veuillez le rincer à l'eau claire. Si le liquide touche les yeux, il faut consulter un médecin. Le liquide de la batterie provoque des chancres ou des brûlures.

3.5. Sécurité personnelle

- Soyez éveillé, vigilant et faites très attention pendant l'utilisation des outils électriques. N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué, intoxiqué ou sous traitement. L'endormissement ou la perte de conscience pendant l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection et des équipements de sécurité tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier, des protections auditives, etc. Le port d'un équipement de sécurité dans des conditions appropriées peut réduire les blessures corporelles.
- Insérer la fiche lorsque l'outil est branché ou lorsqu'il est allumé peut être dangereux.
- Retirez toutes les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clef ou une clé laissée sur les pièces mobiles de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- N'étendez pas trop votre portée et ne perdez pas l'équilibre. Faites toujours attention à votre prise de pied et à votre équilibre corporel. Cela permet de bien contrôler l'outil électrique, surtout dans les situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les vêtements, les gants et les cheveux à l'écart des pièces mobiles. Le port de vêtements amples, d'accessoires ou de cheveux longs peut se coincer dans les pièces mobiles.

4. Instructions spéciales de sécurité

4.1. Instructions spéciales de sécurité pour le sécateur

- Tenir les personnes à une distance d'au moins 1,5 m de la lame, ne pas déplacer les parties coupantes lors du fonctionnement de la lame.
Tenez toute partie de votre corps éloignée de la lame d'au moins 15 cm.
Pour éviter toute blessure, utilisez l'appareil avec précaution.
- Déplacez l'outil lorsque la lame ne bouge pas. Une protection est nécessaire lors du rangement de l'outil. Protégez la lame pour réduire les dommages.

4.2. Autres consignes de sécurité



Portez des vêtements de travail appropriés tels que des bottes à semelles antidérapantes, des pantalons longs solides, des gants et des lunettes de protection.



Portez des gants de protection



Porter des lunettes de protection

- Ne portez pas de vêtements longs et flottants ni de bijoux, car les pièces mobiles pourraient les attraper.
- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas le sécateur sous la pluie.
- Cet appareil est conçu pour tailler des haies ou des branches. Ne l'utilisez pas pour couper des brindilles, du bois dur ou d'autres objets.
- N'essayez pas de déloger une lame bloquée ou coincée avant d'avoir éteint l'outil.
- Avant de commencer à tailler, vérifiez que la haie ou la branche ne contient pas d'objets cachés tels que des fils, etc.
- Lorsque vous utilisez l'outil, tenez-le fermement d'une main et gardez la lame à au moins 15 cm de l'autre main et des autres parties du corps.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Il existe un risque d'incendie et d'explosion en cas de court-circuit.
- L'usure des lames doit être contrôlée à intervalles réguliers et leur forme doit être modifiée. Des lames émoussées entraîneront une surcharge de la machine. Les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.
- N'essayez pas de réparer l'outil vous-même, apportez l'outil à notre centre de service en cas de besoin. Tous les travaux qui ne sont pas décrits dans ce manuel ne peuvent être effectués que par notre centre de service.

4.3. Instructions de sécurité spéciales pour l'outil à batterie

- Ne démontez pas la batterie ; n'endommagez pas la batterie, afin d'éviter toute blessure.

4.4. Utiliser correctement le chargeur

- Suivez les instructions du chargeur

4.5. Attention (Risque résiduel)

Utilisez l'outil avec précaution pour éviter tout risque, comme indiqué ci-dessous :

- Coupures ou blessures dues à des bords tranchants

- Une utilisation prolongée ou irrationnelle de l'outil endommagera votre corps.



Attention !

L'équipement apportera de l'électromagnétisme ; il peut interférer avec certains dispositifs médicaux dans le corps. Il est conseillé de demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser l'outil en même temps que des dispositifs médicaux.



Attention !

Ne touchez pas la lame lorsque la batterie est montée sur l'outil. Maintenez une distance minimale de 15 cm entre les lames et toute partie de votre corps. Maintenez les autres personnes à une distance minimale de 1,5 m.



Attention !

Dans certaines situations d'utilisation très intensive, la lame et la poignée peuvent atteindre des températures élevées. Il est recommandé de manipuler le sécateur avec précaution, en utilisant des gants de protection.

Mesures du son et des vibrations :

Niveau de pression sonore : < 70 dB(A)

Valeur totale des vibrations : < 2,5 m/s²

5. Objectif

L'appareil est conçu uniquement pour couper les haies, les broussailles et les branches.

Tout autre travail non approprié peut endommager l'outil et vous-même.

L'équipement est conçu pour une utilisation par des adultes. Ne pas utiliser sous la pluie ou dans une brousse humide. Le vendeur n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions de ce manuel.



Vérifiez l'affûtage de la lame avant d'utiliser l'outil. La lame doit être affûtée avant l'utilisation. Les dommages dus à l'utilisation d'une lame émoussée ne sont pas couverts par la garantie.

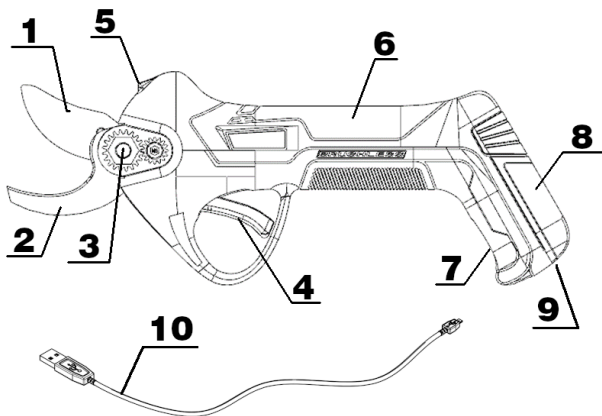
6. Description de la fonction

La lame et la contre-lame sont fabriquées en acier japonais SK5 de haute qualité et de grande résistance. Sa grande résistance et sa légèreté permettent de l'utiliser facilement d'une seule main. Le mode de coupe progressif vous permet de contrôler le mouvement de la lame et de l'amener au plus près des branches en ajustant l'ouverture de la lame au diamètre à couper.

En cas de danger ou de dysfonctionnement, relâchez la gâchette et la lame s'ouvrira complètement pour éviter tout dommage ou blessure.

7. Liste des pièces

- | | | | |
|----|-------------------------------|-----|----------------------|
| 1) | Lame de coupe | 6) | Grip |
| 2) | Lame fixe | 7) | Interrupteur + écran |
| 3) | Système de fixation des lames | 8) | Batterie intégrée |
| 4) | Déclencheur | 9) | Prise USB |
| 5) | Led | 10) | Câble USB-C |



8. Articles inclus

Veuillez ouvrir soigneusement l'emballage et vérifier que les pièces sont complètes :

- Sécateur électrique
- Câble USB-C
- Outils
- Holster
- Manuel d'instruction

8.1. Écran d'affichage

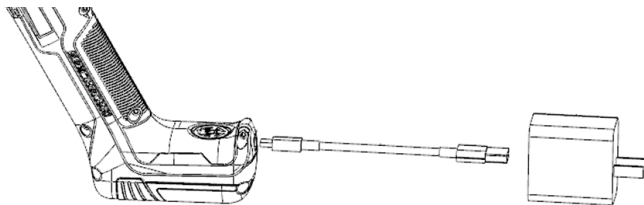


Pourcentage	Voyant lumineux
100%	Quatre LED vertes clignotent
75~99%	Trois DEL vertes, une DEL rouge clignotante
51~75%	Deux leds vertes, deux leds rouges clignotantes
26~50%	Une LED verte, trois LED rouges clignotantes
0~25%	Quatre LED rouges clignotent
Pourcentage	Voyant lumineux
76~100%	Quatre leds vertes
51~75%	Trois voyants verts, un voyant rouge
26~50%	Deux leds vertes, deux leds rouges
11~25%	Une LED verte, trois LED rouges
0~10%	Quatre leds rouges

9. Spécifications

Spécifications des ciseaux d'élagage		
1	Ouverture maximale de la lame	22mm
2	Tension nominale	7,2Vdc
3	Puissance nominale	180W
4	Courant nominal	50A
5	Poids	0,75 kg
Batterie intégrée (lithium-ion)		
1	Capacité	4000mA
2	Tension	7,2V
3	Heures d'ouverture	3 ~4H*
Chargeur (en option)		
1	Tension de sortie	5V
2	Temps de charge	3~4H

10. Chargement de la batterie



- Connectez une extrémité du câble USB-C (10) à la fente de chargement de l'élagueuse (9) et l'autre extrémité au chargeur (non fourni - un chargeur de téléphone portable peut être utilisé, après avoir vérifié la tension de sortie indiquée dans les spécifications techniques).
- Ensuite, le voyant rouge de la zone d'affichage LED (7) s'allume.
- À la fin de la charge, quatre feux verts seront allumés.
- Débranchez le câble après la charge.

- Veillez à ce que la batterie soit rechargée au moins tous les 3 mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.

11. Environnement de travail

- Maintenez la température de l'environnement entre 10°C et 45°C lorsque la batterie est chargée, et entre 0°C et +45°C lorsque la batterie fonctionne.
- Maintenez l'outil à une température de 0°C ~ +60°C pendant le travail.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou à proximité de substances ou de gaz inflammables.
- Ne pas utiliser en cas de pluie ou sur des branches humides.

12. Procédure de démarrage des opérations



Veuillez porter des vêtements et des gants appropriés lorsque vous utilisez cet outil. Vérifiez toujours les outils avant de les utiliser, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt et l'interrupteur de sécurité sont en bon état. L'alimentation doit être coupée lorsque vous desserrez la gâchette. Arrêtez d'utiliser l'outil en cas de défaillance de l'interrupteur. Vérifiez toujours la tension nominale de la batterie du sécateur.



Arrêtez la machine, la lame s'arrête dans plusieurs secondes, assurez-vous que la lame est complètement arrêtée avant de la toucher, sinon la lame vous blessera.

- Mise en marche : Appuyez sur le bouton d'alimentation. Une fois que la LED s'allume, appuyez sur la gâchette deux fois en séquence rapide pour ouvrir les lames.
- Ne dépassez pas les dimensions de coupe afin de protéger les ciseaux et la batterie d'éventuels dommages. Ne coupez pas de branches plus grosses que celles indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Relâchez la gâchette si la lame est bloquée, la lame reviendra automatiquement en position d'ouverture maximale.

- Mise hors tension : Maintenez la gâchette enfoncée pendant trois secondes, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pendant trois secondes jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement.
- Témoin lumineux : maintenez la gâchette enfoncée pendant cinq secondes, le témoin lumineux s'éteint ; maintenez la gâchette enfoncée pendant cinq autres secondes, le témoin lumineux s'allume.

Attention : Ne pas balancer le sécateur de gauche à droite afin de ne pas endommager le bord de la lame pendant le processus de reprise de la lame. Contrôlez la fréquence de travail de la lame afin de vérifier son bon état de fonctionnement.

13. Découpage



Portez des vêtements de travail appropriés tels que des bottes à semelles antidérapantes, des pantalons longs solides, des gants et des lunettes de protection.



Portez des gants de protection



Risque de coupure et de blessures graves



Porter des lunettes de protection



Attention !

Dans certaines situations d'utilisation très intensive, la lame et la poignée peuvent atteindre des températures élevées. Il est recommandé de manipuler le sécateur avec précaution, en utilisant des gants de protection.

- Lorsque vous êtes prêt à couper, placez la lame sur la branche à couper et appuyez sur la gâchette ;
- Lorsque vous utilisez l'outil, gardez l'autre main et toute autre partie de votre corps à une distance minimale de 15 cm de la lame ;

- Maintenez toutes les autres personnes à une distance minimale de 1,5 m.
- La lame sera blessée ou bloquée si elle coupe une branche plus grosse de manière forcée.
- Ne pas déplacer l'outil pendant la coupe du sécateur, cela peut être dangereux.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide.



Attention : vérifiez le niveau de charge de la batterie ou l'affûtage de la lame lorsque la coupe est difficile ou irrégulière.

13.1. Changement d'ouverture

L'élagueuse KV220 est équipée d'un système de changement d'ouverture de lame avec mémoire.

Cela signifie qu'il est possible de régler l'ouverture de la lame en fonction du diamètre de coupe souhaité.

L'ouverture des lames peut être réglée sur deux positions :

- Ouverture des lames à 100% (ouverture de départ par défaut).
- Ouverture des lames d'environ 70%.

Procédure pour régler l'ouverture de la lame :

- Appuyez sur le bouton d'alimentation. Une fois que la LED s'allume, appuyez sur la gâchette deux fois en séquence rapide pour ouvrir les lames - ouverture des lames à 100%.
- Appuyez et maintenez la gâchette pendant deux secondes. Après un signal sonore - les lames s'ouvrent à environ 70%.
- Appuyez et maintenez la gâchette pendant deux secondes. Après un signal sonore - ouverture de la lame à 100%.

14. Entretien et nettoyage



Les outils à réparer doivent être envoyés au service d'assistance à la clientèle. L'utilisation de la pièce d'origine permet de conserver l'outil en bon état et en toute sécurité.



Débranchez la batterie de l'outil avant de contrôler, d'entretenir et de réparer le sécateur, afin d'éviter tout risque d'activation inattendue de l'outil.



Attention !

Dans certaines situations d'utilisation très intensive, la lame et la poignée peuvent atteindre des températures élevées. Il est recommandé de manipuler le sécateur avec précaution, en utilisant des gants de protection.



Veuillez porter un gant avant de vérifier si la lame est bien aiguisée ou non, afin d'éviter que la lame ne vous blesse. Vérifiez fréquemment le sécateur, afin de préserver la sécurité et la fiabilité de l'outil.

- Ne pas rincer les outils ou les mettre dans l'eau, cela provoquerait un court-circuit ou endommagerait l'appareil.
- Gardez la ventilation, le moteur et la poignée de nettoyage, toujours utiliser la plume nettoyer le dispositif. N'utilisez pas de nettoyant pour rincer l'appareil, cela ferait rouiller les pièces.
- Nettoyez la lame après chaque utilisation, protégez-la par une huile ou un spray de protection.
- Après un travail continu de 8 heures, veuillez ouvrir le couvercle de protection de la gâchette de l'équipement et nettoyer les copeaux de bois et autres impuretés.

14.1. Affûtage

- L'affûtage est très important pour maintenir la lame en bon état et lui assurer une longue durée de vie.
- Vérifiez toujours que la lame est en bon état avant de commencer le travail. Bien entendu, la fréquence d'affûtage dépend de la nature du bois cisailé (dureté et diamètre), du rythme de taille et des outils d'affûtage (des outils abrasifs spéciaux sont fournis).
- Par conséquent, la lame doit être vérifiée fréquemment pendant la période

initiale d'utilisation afin de déterminer le temps d'affûtage approprié (vérifiez toutes les 15 minutes et vous calculerez rapidement).

14.2. Graissage des lames

Le graissage des lames doit être répété tous les 2-3 jours ouvrables pour garantir le bon fonctionnement de l'outil et éviter le grippage des lames.

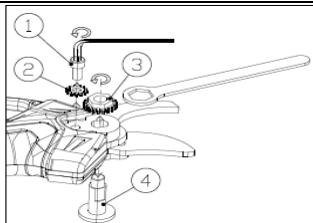
- Ouvrez les lames de l'élagueuse.
- Éteignez l'outil.
- Appliquez la graisse entre la lame mobile et la lame fixe (voir l'image ci-dessous).
- Mettez le sécateur en marche et appuyez parfois sur la gâchette pour faire pénétrer la graisse dans les lames.
- Nettoyez les lames des restes de graisse.



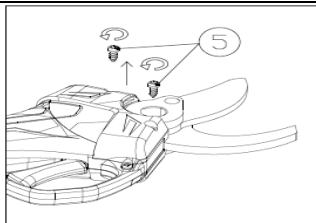
14.3. Démontage et graissage

L'entretien général, le nettoyage, la lubrification et le remplacement des lames nécessitent le démontage et le montage de votre élagueuse.

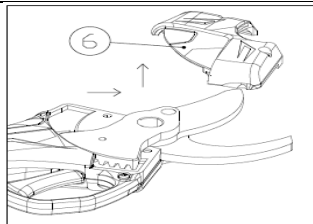
Il est recommandé de graisser les engrenages tous les 3-4 jours ouvrables pour garantir une durée de vie correcte de l'outil.



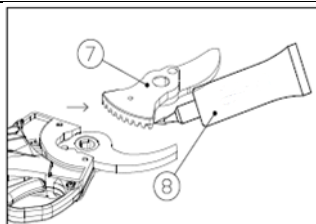
Retirez la vis (1) et le clip de réglage (2).
Desserrez l'écrou avec une clé et retirez-le (3). Retirez la vis centrale (4).



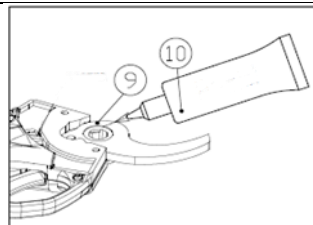
Dévissez les vis du couvercle (5).



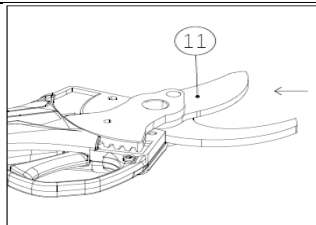
Retirez le couvercle (6).



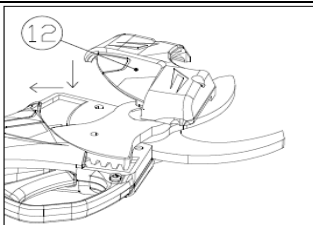
Retirez la lame (7) et appliquez de la graisse (8) sur les dents.



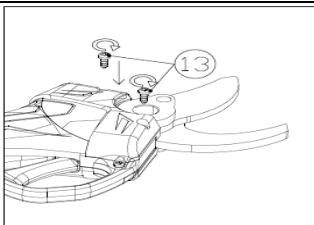
Nettoyez l'ancienne graisse (9) et appliquez de la graisse sur la contre-lame (10).



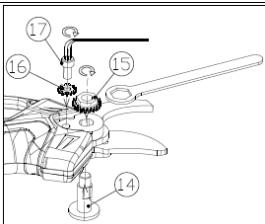
Insérez à nouveau la lame (11).



Placez le couvercle (12).



Serrez les vis du couvercle (13).



Insérez la vis centrale (14).
Serrez l'écrou à l'aide d'une clé (15).
Placez le clip avec l'écrou et montez la vis (16).
Serrez la vis à l'aide d'une clé Allen M4 (17).

15. Rangement des sècheurs

La chose la plus importante à garder à l'esprit avant de ranger les batteries lithium-ion de votre sècheur est de s'assurer que les batteries sont complètement chargées. Le stockage de votre outil pendant de longues périodes avec peu ou pas de charge endommagera votre batterie et annulera votre garantie.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Évitez de stocker l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids.
- L'outil doit être stocké dans un environnement sec.

Températures de stockage recommandées :

Stockage inférieur à 1 mois	-20°C ~ +60°C
Stockage de moins de 6 mois	-10°C ~ +35°C
Stockage sur 6 mois	0°C ~ +30°C

- L'outil et les matières inflammables doivent être éloignés d'au moins 5 pieds.
- Afin d'assurer la durée de vie de l'équipement et d'éviter sa dégradation, il doit être stocké avec une batterie suffisante.

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, chargez la batterie au moins une fois tous les 4 mois.

16. Élimination des déchets et protection de l'environnement

- Recyclez séparément l'outil, les accessoires et l'emballage pour en faire des déchets.



-  LI-ION L'équipement ne fait pas partie des déchets ménagers, ne pas mettre au feu (danger d'explosion) ou à l'eau. En cas de fuite de gaz ou de liquide toxique, une batterie endommagée peut entraîner un risque potentiel pour l'environnement et la santé des personnes.
- Envoyez l'équipement à un centre de recyclage. Le métal et le plastique de l'équipement peuvent être recyclés après avoir été triés. Pour des informations détaillées, veuillez contacter le centre de service.
- Avant de vous débarrasser du péage, veuillez consommer de l'électricité. Ne pas ouvrir la batterie intégrée.
- Mettez l'outil au rebut conformément aux réglementations locales. L'outil avec la batterie intégrée doit être envoyé à une station de recyclage pour un recyclage respectueux de l'environnement. Pour des informations détaillées, veuillez consulter votre agence locale de gestion des déchets ou notre centre de service. Jetez les branches taillées dans les piles prévues à cet effet. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

17. Pièces de rechange

Le fabricant peut fournir des lames de rechange originales de haute qualité. Contactez notre centre de service en cas de besoin.

18. Garantie

Garantie de 24 mois pour les utilisateurs privés et de 12 mois pour les utilisateurs professionnels. Elle couvre les pièces principales, notamment le moteur et le mécanisme de transmission.

Les conditions suivantes annulent la garantie :

- Utilisation anormale d'outils et surmenage

- Outil non entretenu conformément aux instructions d'entretien
- Modification des outils
- Tout dommage, même s'il a été causé par erreur
- Endommagé après une réparation amateur.
- Dommages causés par la nature
- La batterie n'est pas rechargée à la fréquence requise
- Les composants soumis à l'usure (tels que les lames) pendant le fonctionnement normal ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie est valable uniquement pour les produits qui ont été enregistrés sur le site web dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Pour plus d'informations, vous pouvez écrire à

info@volpiororiginale.it

Activez la garantie de votre nouvel outil sur notre site web :

<https://www.volpiororiginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



L'acheteur doit également conserver une copie du document de vente (reçu, facture) et de l'enregistrement de la garantie : une copie de ces documents doit être remise au concessionnaire ou au service après-vente agréé avec la machine à réparer. En l'absence de ces documents, la machine sera en tout cas considérée comme hors garantie.

19. Dépannage et réparation

Problème	Raison possible	Action corrective
Le sécateur ne démarre pas	Batterie déchargée	Chargez la batterie
	Défaillance de l'interrupteur marche/arrêt	Envoyer au centre de service de réparation
Fonctionnement intermittent	Connexions internes desserrées	Envoyer au centre de service de réparation
	Défaillance de l'interrupteur marche/arrêt	
Lames chaudes	Lame émoussée	Affûter ou remplacer la lame
	Écart entre les lames	Affûter ou remplacer la lame
	Une mauvaise lubrification, entraînant une friction excessive	Lubrifier la lame
Mauvaise performance de coupe	La lubrification n'est pas en place, ce qui entraîne une friction excessive.	Lubrifier la lame
	Lame sale	Nettoyer la lame
	Lame émoussée	Affûter ou remplacer la lame
	La qualité de la coupe est médiocre	Lisez attentivement les instructions
	La batterie n'est pas complètement chargée	Chargez la batterie

20. Déclaration de conformité

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Traduction du texte original

FR

L'entreprise



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) ITALIA

DÉCLARE QUE LA MACHINE

Type :	Sécateur
Code :	KV220

EST CONFORME À LA LÉGISLATION COMMUNAUTAIRE D'HARMONISATION
PERTINENTE :

DIRECTIVE 2006/42/CE

Directive sur les machines

DIRECTIVE 2014/30/UE

Compatibilité électromagnétique

DIRECTIVE 2014/35/UE

Directive sur la basse tension

Référence aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références à
d'autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée :

UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1:2009
EN 55014-1:2017	EN 60335-1:2012
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29:2004
EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013	EN 62133:2013

Personne autorisée à mettre en place la documentation technique

:

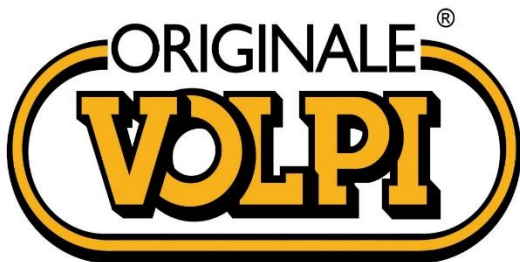
Nom :	Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Résidence :	Via San Rocco 10 - 46040 Casalromano (MN) Italia

La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule
responsabilité du fabricant.

Casalromano, 30 septembre 2021

Le représentant légal

Eligio Volpi



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Italia

www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it

YLBKV220_2-FR